

13. 10. 2010

A7-0032/107

Pozměňovací návrh 107
Godfrey Bloom
za skupinu EFD

Zpráva
Edite Estrela

A7-0032/2010

Zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň
KOM(2008)0637 – C6-0340/2008 – 2008/0193(COD)

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 3 – písm. d

Směrnice 92/85/EHS

Čl. 11 – bod 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

„5. členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že zaměstnankyně ve smyslu článku 2 mohou během mateřské dovolené nebo při návratu z mateřské dovolené ve smyslu článku 8 požádat o změnu délky a rozvržení pracovní doby a zaměstnavatelé měli povinnost tyto žádosti zvážit s ohledem na potřeby zaměstnavatelů a na potřeby zaměstnankyň.“

vypouští se

Or. en

13. 10. 2010

A7-0032/108

Pozměňovací návrh 108

Godfrey Bloom

za skupinu EFD

Zpráva

A7-0032/2010

Edite Estrela

Zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň

KOM(2008)0637 – C6-0340/2008 – 2008/0193(COD)

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 4

Směrnice 92/85/EHS

Čl. 12 a – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Členské státy přijmou v souladu se svými vnitrostátními soudními systémy nezbytná opatření pro zajištění toho, aby v případě, kdy se osoba, která se domnívá, že její práva podle této směrnice byla poškozena, a předloží soudu nebo jinému příslušnému orgánu skutečnosti nasvědčující tomu, že k tomuto porušení došlo, příslušelo žalovanému prokázat, že k porušení směrnice nedošlo.

vypouští se

Or. en

13. 10. 2010

A7-0032/109

Pozměňovací návrh 109

Godfrey Bloom

za skupinu EFD

Zpráva

A7-0032/2010

Edite Estrela

Zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň

KOM(2008)0637 – C6-0340/2008 – 2008/0193(COD)

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 5

Směrnice 92/85/EHS

Článek 12 b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

„Článek 12b

vypouští se

Ochrana před pronásledováním

Členské státy zavedou do svých vnitrostátních právních řádů nezbytná opatření na ochranu osob před jakýmkoli nepříznivým zacházením nebo nepříznivými následky, které jsou reakcí na žalobu, jež tyto osoby podaly, nebo na řízení, která zahájily, zaměřených na dodržování práv poskytovaných podle této směrnice.“

Or. en

13. 10. 2010

A7-0032/110

Pozměňovací návrh 110

Godfrey Bloom

za skupinu EFD

Zpráva

A7-0032/2010

Edite Estrela

Zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň

KOM(2008)0637 – C6-0340/2008 – 2008/0193(COD)

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 7

Směrnice 92/85/EHS

Článek 12 d

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

„Článek 12d

vypouští se

Subjekt pro rovné zacházení

Členské státy zajistí, aby subjekt nebo subjekty určené podle článku 20 směrnice 2002/73/ES, přepracované směrnici 2006/54/ES, a pověřené podporou, rozbořem, sledováním a prosazováním rovného zacházení se všemi osobami bez diskriminace na základě pohlaví byly rovněž příslušné pro otázky spadající do působnosti této směrnice, pokud se tyto otázky týkají především rovného zacházení a nikoli zdraví a bezpečnosti zaměstnankyň.“

Or. en

13. 10. 2010

A7-0032/111

Pozměňovací návrh 111

Godfrey Bloom

za skupinu EFD

Zpráva

A7-0032/2010

Edite Estrela

Zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň

KOM(2008)0637 – C6-0340/2008 – 2008/0193(COD)

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do [...] [dvou let po přijetí]. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

vypouští se

Or. en

13. 10. 2010

A7-0032/112

Pozměňovací návrh 112

Godfrey Bloom

za skupinu EFD

Zpráva

A7-0032/2010

Edite Estrela

Zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň

KOM(2008)0637 – C6-0340/2008 – 2008/0193(COD)

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Členské státy a vnitrostátní subjekty pro rovné zacházení sdělí Komisi do [pěti let po přijetí] a poté každých pět let veškeré informace nezbytné k tomu, aby Komise vypracovala zprávu pro Evropský parlament a Radu o uplatňování směrnice 92/85/EHS, ve znění této směrnice.

vypouští se

Or. en

13. 10. 2010

A7-0032/113

Pozměňovací návrh 113

Godfrey Bloom

za skupinu EFD

Zpráva

A7-0032/2010

Edite Estrela

Zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň

KOM(2008)0637 – C6-0340/2008 – 2008/0193(COD)

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Zpráva Komise vezme podle potřeby v úvahu hlediska sociálních partnerů a příslušných nevládních organizací. V souladu se zásadou zohlednění rovnosti žen a mužů ve všech oblastech bude zpráva mimo jiné obsahovat posouzení dopadu přijatých opatření na ženy a muže. S ohledem na získané informace zahrne zpráva, je-li to nezbytné, návrhy na přezkoumání a aktualizaci směrnice 92/85/EHS, ve znění této směrnice.

vypouští se

Or. en

13. 10. 2010

A7-0032/114

Pozměňovací návrh 114

Godfrey Bloom

za skupinu EFD

Zpráva

A7-0032/2010

Edite Estrela

Zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň

KOM(2008)0637 – C6-0340/2008 – 2008/0193(COD)

Návrh směrnice – pozměňující akt

Článek 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Tato směrnice vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

vypouští se

Or. en